

Festschrift

Schweizerische Gesellschaft
für Haftpflicht- und Versicherungsrecht

Festschrift zum fünfzigjährigen Bestehen

Herausgegeben von Stephan Fuhrer

Société suisse du droit de la
responsabilité civile et des assurances

Mélanges à l'occasion de son
cinquantième anniversaire

Publiés par Stephan Fuhrer

Mélanges

Inhaltsverzeichnis

WIDMER-SCHLUMPF EVELINE

Bundesrätin, Vorsteherin des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern

Geleitwort – Avant-propos 1

FUHRER STEPHAN

Prof. Dr. iur., Vorstand SGHVR, Rodersdorf

**50 Jahre Schweizerische Gesellschaft für Haftpflicht- und
Versicherungsrecht**

**50 ans société suisse du droit de la responsabilité civile et
des assurances** 3

BECK PETER

Fürsprecher, Bundesamt für Sozialversicherungen, Präsident SGHVR, Bern

Die Vorrechte der geschädigten Person 27

BECK RENÉ

Mitglied der Direktion der Basler Versicherungen, Maisprach

Der Umgang mit Emerging Risks aus der Sicht des Haftpflichtversicherers 41

BRULHART VINCENT

Dr. iur., Professeur aux Universités de Lausanne et Genève, Membre du Comité
de direction Generali Suisse, Comité directeur SDRCA, Lausanne

**Petite histoire de l'assurance: du commerce maritime à la protection
du consommateur** 59

CHAPPUIS GUY

Avocat, Develier

Le dommage de rente

Entre cohérence dogmatique, coordination intersystémique,
perfectionnisme et praticabilité 71

DUC JEAN-LOUIS

Prof. Dr. iur., ancien Professeur honoraire à l'Université de Lausanne, Château-d'Oex

Assurance-maladie selon la LAMal: un voyage (parfois) dans l'absurde 91

EISNER-KIEFER ANDREA

Dr. iur., Advokatin, Lehrbeauftragte für Privatversicherungsrecht
an der Universität Bern, Basel

Das VVG de lege ferenda

Ein Vergleich von Kommissions- und Vernehmlassungsentwurf 105

FELLMANN WALTER

Rechtsanwalt, Prof. Dr. iur., n.a. Ordinarius an der Universität Luzern, Luzern

**Produktbeobachtungs- und Rückrufpflicht nach dem
Produktesicherheitsgesetz vom 12. Juni 2009**

117

FUHRER STEPHAN

Prof. Dr. iur., Vorstand SGHVR, Rodersdorf

Vom Gegenstand der Versicherung

133

GÄCHTER THOMAS

Prof. Dr. iur., Extraordinarius an der Universität Zürich, Vorstand SGHVR, Zürich

MICHEL-ALDER ELISABETH

Lic.phil. I, Zürich

Flexibilisierung des Rentenalters

Rahmenbedingungen für einen bedürfnisgerechten Ausstieg
aus dem Berufsleben 145

GERMANN THOMAS

lic. iur., Allianz-Suisse, Bern

**Der adäquate Kausalzusammenhang im sozialen Unfallversicherungs-
recht – Anachronismus oder Notwendigkeit?**

161

GSCHWIND HANS-PETER

Fürsprecher, Finanzmarktaufsicht, Vorstand SGHVR, Bern

KARLEN URS

Dr. iur., Finanzmarktaufsicht, Bern

**Unternehmerischer Freiraum der Versicherungsunternehmen oder
wirkungsvolle Versicherungsaufsicht?**

181

HASENBÖHLER FRANZ

Prof. Dr. iur., Ordinarius em. für Privatrecht an der Universität Basel,
Rechtskonsulent KPMG AG Schweiz, Therwil

Die Versicherungsleistung im Lichte des Vorentwurfs der Expertenkommission für die Gesamtrevision des VVG 197

HEIERLI CHRISTIAN

RA MLaw, Zürich

SCHNYDER ANTON K.

Prof. Dr. iur., Ordinarius an der Universität Zürich, Vorstand SGHVR, Zürich

Diskursive Rechtsprechung – dargestellt an BGE 133 III 6 zur Verjährung von Regressansprüchen 209

HERRMANN JAN

lic. iur., Advokat, Basel

SCHMID MARKUS

lic. iur., Advokat, Basel

Die «verlorene Heilungs-Chance» als ersatzfähiges Rechtsgut im schweizerischen Arzthaftpflichtrecht 233

HONSELL HEINRICH

Prof. Dr. iur., emeritierter Ordinarius an der Universität Zürich, Salzburg

Differenztheorie und normativer Schadensbegriff 255

ILERI ATILAY

Rechtsanwalt Dr. iur., Zürich

Die Wahrscheinlichkeit oder die normative Wahrheit 273

JEGER WERNER

Fürsprecher und Notar, Bundesamt für Strassen, Bern

BLANC PASCAL

lic. iur., Bundesamt für Strassen, Bern

SOLTERMANN JEANNETTE

lic. iur., Bundesamt für Strassen, Bern

Ohne Fahrradhelm verunfallt

Muss die geschädigte Person mit einer Kürzung von Versicherungsleistungen rechnen? 289

KIESER UELI

Rechtsanwalt, PD Dr. iur., Zürich

**Begutachtungen im Versicherungsrecht – ein Vorschlag für eine
Neukonzeption**

303

KIRY ANDREAS

lic. iur., Advokat, PAX-Versicherungen, Basel

RAUCH THOMAS

lic. iur., Advokat, PAX-Versicherungen, Basel

**Rechtliche Aspekte des Tele-Underwritings und des Tele-Interviewings
in der Lebensversicherung**

Anzeigepflichtverletzung, Vermittlerhaftung und Datenschutz

315

KOLLER ALFRED

Prof. Dr. iur., Ordinarius an der Universität St. Gallen, St. Gallen

**Regressausgleich zwischen einem privaten Schadensversicherer und
einem Haftpflichtigen**

331

LANDOLT HARDY

Rechtsanwalt und Notar, PD Dr. iur., LL.M., Lehrbeauftragter an den Universitäten
St. Gallen und Zürich, Glarus

Der Nichtvermögensschaden

Ersatzpflicht für immaterielle, normative und fiktive Schäden

341

LE TENDRE LIONEL

Avocat, SUVA, Lucerne

Chance qui peut !

355

LÖRTSCHER THOMAS

Rechtsanwalt Dr. iur., Richter am Handelsgericht Zürich,
Managing Director Swiss Re, Zürich

Rückversicherung in der Rechts- und Schadenpraxis

365

METZLER MARTIN

Rechtsanwalt, Dr. iur., Präsident Nationales Versicherungsbüro und Nationaler
Garantiefonds, Zürich

Die substitutionelle Regulierung

381

MÜLLER-CHEN MARKUS Rechtsanwalt, Dr. iur., Professor an der Universität St. Gallen, Zürich	
Die internationale Zuständigkeit Schweizer Gerichte bei deliktsrechtlichen Klagen	399
MURER ERWIN Prof. Dr. iur., Ordinarius an der Universität Freiburg i.Ue., Murten	
Zur Haftung des Arbeitgebers für den Stress seiner Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer	417
PFUND PETER Fürsprecher, Gümligen	
Der abhängige Unabhängige	427
PIRE ALAIN Dr. en droit, Secrétaire général du Conseil des Bureaux, Bruxelles	
La directive 2009/103/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 codifiant les directives automobiles	439
PLATTNER STEFAN Rechtsanwalt, Dr. iur., LL.M., Nationale Suisse, Basel	
Wen begünstigt eigentlich eine Begünstigungsklausel?	455
PRIBNOW VOLKER Rechtsanwalt, Dr. iur., Baden	
BENJAMIN ELIANE cand. iur., Baden	
Regulierungsverhalten als Genugtuungsfaktor	467
PSCHIEDL DIETER Kommerzialrat, Dr. iur., Präsident AVUS, Graz	
WOSCHITZ ALEXANDRA Mag. iur., AVUS, Graz	
Rom II – Konsultation über die Entschädigung von Opfern grenzüberschreitender Verkehrsunfälle in der EU	485

RIEMER-KAFKA GABRIELA

Prof. Dr. iur., Ordinaria an der Universität Luzern, Zürich

Denkmalgeschützte Sozialversicherung? 495

SCHAETZLE MARC

Rechtsanwalt, Dr. iur., Zürich

Damnum futurum abstractum 507

SCHÖBI FELIX

PD Dr. iur., Chef Fachbereich Zivil- und Zivilprozessrecht, Bundesamt für Justiz, Bern

Unverjährbarkeit

Die Bedeutung von Art. 123b BV für das Haftpflichtrecht 519

SCHWINTOWSKI HANS-PETER

Prof. Dr. iur., Ordinarius an der Humboldt-Universität, Berlin

**Die Mindestquote in der schweizerischen Überschussbeteiligung
(Art. 147 AVO) im Vergleich zum Begriff des Überschusses im
Deutschen Lebensversicherungsrecht** 531

STADELMANN STÖCKLI ANDREA

lic. iur., Mitglied der Direktion der Helvetia-Versicherungen und Rechtsanwältin in St. Gallen

**Eine kritische Auseinandersetzung mit der Gini/Durlemann-
Rechtsprechung – Plädoyer für eine Praxisänderung** 551

STEINEGGER ROLF P.

Fürsprecher, Bern

JENZER GERHARD

Dr. med., Feldbrunnen

**Der Kanarienvogel ist eine Zitrone – zum «typischen Beschwerdebild»
nach «Schleudertrauma», unter besonderer Berücksichtigung «typischer
funktioneller Defizite» bei leichtem Schädel-Hirn-Trauma (MTBI)** 567

STÖCKLI HUBERT

Prof. Dr. iur., Ordinarius an der Universität Freiburg i.Ue., Freiburg

Kritik an einem ungewöhnlichen Deckungsausschluss

Zugleich eine Aufforderung zur aufsichtsrechtlichen AVB-Kontrolle 591

<p>STOESSEL GERHARD Rechtsanwalt, Dr. iur., M.B.L.-HSG, Zürich</p> <p>Schadensberechnung nach der Differenztheorie sowie kritische Bemerkungen zum «normativen Schaden»</p>	601
<p>STUDHALTER BERNHARD Rechtsanwalt, Dr. iur., Ausgleichskasse / IV-Stelle Nidwalden, Stans</p> <p>Konstitutionelle Prädisposition – Anmerkungen zur einschlägigen haftpflichtrechtlichen Rechtsprechung des Bundesgerichts seit «Di Bello»</p>	615
<p>SUTER PATRICK AXA-Winterthur, Winterthur</p> <p>The straw that breaks the camel's back</p>	633
<p>UTTINGER URSULA lic. iur., MBA, Zürich</p> <p>Ärztliche Schweigepflicht oder Datenschutz? Ärzte in der Assekuranz und deren Berufsgeheimnis</p>	645
<p>VIRET BERNARD Dr en droit, Prof. honoraire Université de Lausanne, ancien Juge fédéral, Président honoraire de l'AIDA, Mauborget</p> <p>La Société suisse et l'Association internationale de droit des assurances</p>	663
<p>WALTER HANS PETER Fürsprecher, Prof. Dr. iur. h.c., emeritierter Ordinarius an der Universität Bern, alt Bundesgerichtspräsident, Bern</p> <p>Zur Rechtsnatur des Ermessensbegriffs in Art. 42 Abs. 2 OR</p>	677
<p>WANDT MANFRED Prof. Dr. iur., Ordinarius an der Universität Frankfurt am Main</p> <p>SEHRBROCK DAVID Rechtsanwalt, Frankfurt am Main</p> <p>Regelungsziele der Solvency-II-Rahmenrichtlinie</p>	689
<p>WEBER STEPHAN Dr. iur. h.c., Handelsrichter, Schriftleiter HAVE, Vorstand SGHVR, Eglisau</p> <p>Noch immer offene Fragen beim Regress der Pensionskassen</p>	707

ZBINDEN PATRIC-OLIVIER

lic. iur., Mitglied der Direktion der Basler Versicherungen, Basel

**Versicherbarkeit der zivilrechtlichen Haftung als Organ – Eine
Gegenüberstellung der Mandats- und der Organhaftpflichtversicherung** 721

ZITTEL NIGGI

lic. iur., Rechtskonsulent, Basler Versicherungen, Basel

**Datenschutzrechtliche Überlegungen zu Datamining und Dataware-
housing im Versicherungsgeschäft** 731